

小熊的小小盒  
A LITTLE BOX OF BEARS



*The Idle Bear*

无聊小熊  
寻找新朋友

[澳]罗伯特·英潘◎文/图  
马阳阳◎译



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co.,Ltd.



*The Idle Bear*

COPYRIGHT  
**无聊小熊**  
寻找新朋友

[澳]罗伯特·英潘◎文 / 图  
马阳阳◎译

## 图书在版编目（CIP）数据

无聊小熊：寻找新朋友 / (澳) 罗伯特·英潘文图；马阳阳译。-- 北京：  
北京联合出版公司, 2016.8  
(小熊的小小盒)  
ISBN 978-7-5502-8351-0

I. ①无… II. ①罗… ②马… III. ①儿童故事—图画故事—澳大利亚—现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第191814号

北京市版权局著作权合同登记号：图字01-2016-6148

THE IDLE BEAR BY ROBERT INGPEN

Copyright: © ILLUSTRATIONS © 2014 ROBERT INGPEN, DESIGN AND LAYOUT © 2014

PALAZZO EDITIONS LTD

This edition arranged with PALAZZO EDITIONS LTD  
through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2014 Baby Cube(Beijing)Children Brand Management Co., Ltd  
All rights reserved.



## 无聊小熊·寻找新朋友

作 者：[澳]罗伯特·英潘◎文/图 马阳阳◎译  
责任编辑：龚 将 夏应鹏 特约编辑：李婉莹  
出版策划：小行星 营销推广：童立方  
美术设计：陈 倩 王秀凤 技术监制：甘 果

北京联合出版公司出版  
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)  
北京旭丰源印刷技术有限公司印制 新华书店经销  
字数2千字 787mm×1092mm 1/16 2.25印张  
2016年8月第1版 2016年11月第1次印刷  
ISBN 978-7-5502-8351-0  
定价：28.00元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有，侵权必究  
本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。 电话：(010) 64243832









## 献给萨拉·路易丝

为了纪念萨拉——我们的第一个外孙女出生，我构想了两只玩具熊之间的对话，并将它著绘成书。这就是1986年出版的《无聊小熊·寻找新朋友》。其后的二十八年里，我根据这本书又陆续创作了一些关于两个亲密的熊伙伴的故事。

第二本书是《传奇小熊·发现老智慧》，讲的是一只叫作泰德的玩具熊，向卧室的其他玩具和一套猫头鹰小摆饰，寻求智慧的故事。

大约十年前，在萨拉的女儿——罗斯，也就是我们的曾外孙女出生的时候，我又创作了第三个故事。《珍奇小熊·参加颁奖礼》讲述了一个特别的茶话会，许多童话书中的著名角色聚集在一起，表彰泰德在一个家庭陪伴了五代人的光荣事迹。

萨拉就是在这些故事的陪伴下长大的，她这样评价道：

《无聊小熊·寻找新朋友》陪伴我一生。妈妈和外祖父母经常会读这本书给我听。当我还只是一个天真的小孩时，它赐予了我对生活的丰富想象，让我相信泰德终有一天会开口说话。许多年过去了，我给我的一双儿女——罗斯和尼古拉斯读这本书，将“相信泰德会开口说话”的美好信念传递给他们。

感谢您，亲爱的外祖父！

罗伯特·英潘

**卧** 室里新来了一只玩具熊。

“你是谁呀？”泰德问新来的朋友。

“我是无聊小熊。”新来的熊回答。

“我叫泰德，你没有一个像我这样具体的名  
字吗？”

“有的，我叫泰迪。我们这个品种的熊都叫  
泰迪。”

泰德想了想，说：“那可不一定啊，泰迪。  
我的名字一直叫泰德，至少叫了五十年了。”

“我也是，”泰迪说，“我的名字也至少叫了  
五十年了。”



# 泰

德和泰迪不约而同地想，他们可能是远房亲戚。

“我们一定是亲戚！”泰德说。他的语气那么肯定，好像事实就是那样。

“咦，你为什么这么确定？”泰迪问，“你是怎么知道的？”

“我就是知道。在我的故乡，大家都是亲戚。”

泰德希望泰迪能明白自己的意思。



**泰**德，你来自哪里？”

“来自人的想象。”泰德无比确信地说。

“可人的想象不是真实的地方，那只是虚构出来的。”泰迪说，“你得有个真正的故乡，才能说自己有情戚。”

“不是‘情戚’，是‘亲戚’！”泰德纠正泰迪的发音，以掩饰自己的尴尬。



泰

德记得，他周围的玩具都是从“街上”带  
回来的。于是，他说：“我的故乡在街上。”

“哪条街？”泰迪追问。

泰德无可奈何地说：“在你那条街旁边的街上。”

“那儿发生过什么事呀？”

“这可不好说。”泰德还真有些记不得了，只好  
说，“那得看当时的情况。”这个解释应该还过得去  
吧，他心想。



“比**如**说呢？”泰迪又问。

泰德努力回想着。

“小时候，我做过很多事情。我可是一只很有名的熊呢。”他顿了顿，接着说，“可是后来我被人收了起来，又被拿出来，后来又被收起来，又被拿出来，又被收……”

“收到哪里去了？”泰迪忍不住问。

“收到一个箱子里。”

“什么箱子？专门装玩具熊的箱子吗？”

“我不知道，就是一个普通的箱子。”

“哦。”泰迪说。

